



## Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal

Növény-, Talaj-, és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

**ELŐADÓ: Dr. Bleicher Edit**

**HATÁROZATSZÁM: 04.2/6206-1/2011.**

**OLDALAK SZÁMA: 5**

**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és  
felhasználási engedélyokirat  
(5 oldal)**

**TÁRGY: Teppeki rovarölő permetezőszer  
forgalomba hozatali és felhasználási  
engedélyének módosítása**

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: Engedélyező hatóság), az ISK Biosciences Europe N.V. (Pegasus Park, De Kleetlaan 12 B, B-1831 Diegem, Belgium) ügyfélnek a Teppeki rovarölő permetezőszer forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### **h a t á r o z a t o t:**

Az Engedélyező hatóság a Teppeki rovarölő permetezőszer forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló 02.5/1174/4/2007 MGSZHK számú határozatot (továbbiakban engedély) az egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett az alábbiak szerint módosítja, egyúttal a Teppeki rovarölő permetezőszer forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét a módosításokkal egységes szerkezetben a jelen határozat mellékletét képező „FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT” –ban előírtak szerint adja ki.

**I. Az engedélyokirat 1.4. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:**

**1.4. engedélyokirat tulajdonosa:**

**ISK Biosciences Europe N.V.**  
Pegasus Park, De Kleetlaan 12 B,  
B-1831 Diegem, Belgium

**II. Az engedélyokirat 4. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:**

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

kultúra	károsító	kijuttatáshoz szükséges	
		szer (kg/ha)	víz (l/ha)
		mennyisége	
kalászosok (búza, árpa, rozs, zab, tritikálé)	levéltetvek	0,14	300
burgonya	levéltetvek	0,16	300-400
almatermésűek (alma, körte, birs, naspolya)	levéltetvek	0,14	800-1000
őszi- és kajsziarack	levéltetvek	0,14	800-1000

<i>cseresznye, meggy, szilva</i>	<i>levéltetvek</i>	<i>0,12-0,14</i>	<i>500-1200</i>
<i>paprika (szabadföldi és hajtatott)</i>	<i>levéltetvek</i>	<i>0,12-0,14</i>	<i>500</i>
<i>dohány</i>	<i>levéltetvek</i>	<i>0,14</i>	<i>500-600</i>
<i>dísznövények (szabadföldi és hajtatott)</i>	<i>levéltetvek</i>	<i>0,16</i>	<i>1000</i>

**A felhasználásra vonatkozó további betartandó előírások:**

<i>kultúra</i>	<i>kezelések maximális száma</i>	<i>két kezelés közt eltelt minimális időtartam (nap)</i>	<i>az utolsó kezelés időpontja (fenológiához viszonyítva)</i>
<i>kalászosok (búza, árpa, rozs, zab, tritikálé)</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>szemképződés</i>
<i>burgonya</i>	<i>2</i>	<i>14</i>	<i>bogyófejlődés</i>
<i>almatermésűek (alma, körte, birs, naspolya)</i>	<i>2</i>	<i>14</i>	<i>50 %-os gyümölcsnagyság</i>
<i>őszi- és kajsziarack</i>	<i>2</i>	<i>14</i>	<i>50 %-os gyümölcsnagyság</i>
<i>cseresznye, meggy, szilva</i>	<i>2</i>	<i>21</i>	<i>50 %-os gyümölcsnagyság</i>
<i>szabadföldi paprika</i>	<i>2</i>	<i>14</i>	<i>bogyófejlődés</i>
<i>hajtatott paprika</i>	<i>3</i>	<i>14</i>	<i>bogyófejlődés</i>
<i>dohány</i>	<i>2</i>	<i>14</i>	<i>virágbimbók megjelenése</i>
<i>szabadföldi dísznövények</i>	<i>2</i>	<i>14</i>	<i>nincs korlátozva</i>
<i>hajtatott dísznövények</i>	<i>3</i>	<i>14</i>	<i>nincs korlátozva</i>

**Előírt növényvédelmi technológia:**

A védekezéseket *almatermésűekben, őszi- és kajsziarackban, cseresznyében, meggyben és szilvában* levéltetvek ellen, sárgatálás megfigyelés alapján, az első egyedek betelepülésekor, a tömeges felszaporodás előtt kell elvégezni. A készítmény hosszú hatástartammal rendelkezik, ezért a permetezést az esetleges újabb betelepülésre célszerű megismételni. Erőteljes viaszos bevonattal rendelkező levéltetvek (pl. hamvas ősziarack-levéltetű) esetében a hatás fokozása céljából javasolt könnyű nyári olajkészítménnyel kombinációban kijuttatni a készítményt.

*Szabadföldi és hajtatott paprikában*, valamint *dísznövény* kultúrákban a védekezéseket az első kolóniák megjelenésekor kell elkezdeni, és szükség szerint 1-2 alkalommal megismételni. Dísznövényfajokon előzetes fitotoxicitási vizsgálat elvégzése célszerű.

*Kalászosokban, burgonyában* valamint *dohányban* a védekezést az első levéltetű telepek (kolóniák) megjelenésekor javasolt a védekezéseket megkezdeni. A *burgonyában* és a *dohányban* legfeljebb két alkalommal, 14 napos permetezési fordulóval lehet egy tenyészidőszakon belül kijuttatni a készítményt.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

**Kiskerti felhasználáshoz 10 liter permetlére megadott szer mennyiségek:**

kultúra	károsító	kezelések maximális száma!	kezelések közti minimális időtartam (nap)	felhasználható szer mennyiség 10 liter vízhez
<b>Burgonya</b>	levéltetvek	2	14	1,5 g
<b>Almatermésűek</b> (alma, körte, birs, naspolya)	levéltetvek	2	14	1,5 g
<b>Őszi- és kajszibarack</b>	levéltetvek	2	14	1,5 g
<b>Cseresznye, meggy, szilva</b>	levéltetvek	2	21	1,5 g
<b>Szabadföldi paprika</b>	levéltetvek	2	14	1,5 g
<b>Hajtatott paprika</b>	levéltetvek	3	14	1,5 g
<b>Szabadföldi dísznövények</b>	levéltetvek	2	14	1,5 g
<b>Hajtatott dísznövények</b>	levéltetvek	3	14	1,5 g

**III. Az engedélyokirat 5.2. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:****5.2. Várakozási idők:**5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0 nap**

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
<i>kalászosok</i>	<b>28 nap</b>
<i>burgonya</i>	<b>14 nap</b>
<i>almatermésűek</i>	<b>21 nap</b>
<i>őszi- és kajszibarack</i>	<b>14 nap</b>
<i>cseresznye, meggy</i>	<b>14 nap</b>
<i>szilva</i>	<b>21 nap</b>
<i>paprika (szabadföldi és hajtatott)</i>	<b>5 nap</b>
<i>dohány</i>	<b>rendeltetés szerinti felhasználás esetén nincs korlátozás</b>

**IV. Az engedélyokirat 6. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:****6. A növényvédő szer kizserelése, csomagolása:**

6.1. a kizserelés tömege: 1,5 g, 15 g, 0,14 kg, 0,5 kg, 2 kg

6.1.1. kiskerti felhasználásra vonatkozóan: az 1,5 g-os és a 15 g-os leveles kizserelések címkéjén a kalászos és a dohány kultúrákat nem szükséges feltüntetni.

6.2. a csomagolóanyag anyaga:

6.2.1. aromazáró, társított tasak, (belül műanyag, alumínium, kívül kasírozott papír) (1,5g, 15 g)

6.2.2. PE műanyag flakon (0,14 kg, 0,5 kg, 2 kg)

---

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba.

Ezzel egyidejűleg a megváltozott termékcímket be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az engedély módosítás eljárási díja 200 000.- Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

*Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.*

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Bíróságtól** a határozatot hozó **Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatalnál, a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, **2011. november 10.**

**Dr. Oravecz Márton**  
**elnök**  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képvisellete
2. Irattár

(165/2011.)



## Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal

Növény-, Talaj-, és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

# FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. engedélyokirat száma: 02.5/1174/4/2007 MGSZHK
- 1.2. növényvédő szer neve: Teppeki
- 1.3. engedélyokirat érvényessége: 2013. április 30.
- 1.4. engedélyokirat tulajdonosa: ISK Biosciences Europe N.V.  
Pegasus Park, De Kleetlaan 12 B,  
B-1831 Diegem, Belgium
- 1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: Dr. Tarjányi József  
(1125 Budapest, Nógrádi u. 13/6)

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. növényvédő szer gyártója: Ishihara Sangio Kaisha Ltd., Japán  
(3-15 Edobori, 1-Chome, Nishi-ku, Osaka 550-002, Japán)
- 2.1.1. hatóanyag gyártója: Ishihara Sangio Kaisha Ltd., Japán  
(3-15 Edobori, 1-Chome, Nishi-ku, Osaka 550-002, Japán)
- 2.2. növényvédő szer rendeltetése: rovarölő szer
- 2.3. növényvédő szer formulációja: vízben diszpergálható granulátum (WG)
- 2.4. növényvédő szer összetétele:
- 2.4.1. hatóanyag ISO név **flonikamid**  
CAS szám **158062-67-0**  
IUPAC név *N-cianometil-4-(trifluormetil) nikotinamid*  
tisztá hatóanyag részaránya **500g/kg**  
technikai hatóanyag specifikációja ISK AII dokumentáció

### 3. Az előírt minőségi követelmények:

- 3.1. hatóanyag tartalom
- 3.1.1. flonikamid **50,0 ± 2,5 % (m/m)**
- 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: meg kell felelnie a **WG** formuláció „FAO” követelményeinek

## 4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

kultúra	károsító	kijuttatáshoz szükséges	
		szer (kg/ha)	víz (l/ha)
		mennyisége	
<i>kalászosok (búza, árpa, rozs, zab, tritikálé)</i>	<i>levéltetvek</i>	0,14	300
<i>burgonya</i>	<i>levéltetvek</i>	0,16	300-400
<i>almatermésűek (alma, körte, birs, naspolya)</i>	<i>levéltetvek</i>	0,14	800-1000
<i>őszi- és kajsziarack</i>	<i>levéltetvek</i>	0,14	800-1000
<i>cseresznye, meggy, szilva</i>	<i>levéltetvek</i>	0,12-0,14	500-1200
<i>paprika (szabadföldi és hajtatott)</i>	<i>levéltetvek</i>	0,12-0,14	500
<i>dohány</i>	<i>levéltetvek</i>	0,14	500-600
<i>dísznövények (szabadföldi és hajtatott)</i>	<i>levéltetvek</i>	0,16	1000

## A felhasználásra vonatkozó további betartandó előírások:

kultúra	kezelések <u>maximális</u> száma	két kezelés közt eltelt minimális időtartam (nap)	az utolsó kezelés időpontja (fenológiához viszonyítva)
<i>kalászosok (búza, árpa, rozs, zab, tritikálé)</i>	1	-	szemképződés
<i>burgonya</i>	2	14	bogyófejlődés
<i>almatermésűek (alma, körte, birs, naspolya)</i>	2	14	50 %-os gyümölcsnagyság
<i>őszi- és kajsziarack</i>	2	14	50 %-os gyümölcsnagyság
<i>cseresznye, meggy, szilva</i>	2	21	50 %-os gyümölcsnagyság
<i>szabadföldi paprika</i>	2	14	bogyófejlődés
<i>hajtatott paprika</i>	3	14	bogyófejlődés
<i>dohány</i>	2	14	virágbimbók megjelenése
<i>szabadföldi dísznövények</i>	2	14	nincs korlátozva
<i>hajtatott dísznövények</i>	3	14	nincs korlátozva

## Előírt növényvédelmi technológia:

A védekezéseket *almatermésűekben, őszi- és kajsziarackban, cseresznyében, meggyben és szilvában* levéltetvek ellen, sárgatálás megfigyelés alapján, az első egyedek betelepülésekor, a tömeges felszaporodás előtt kell elvégezni. A készítmény hosszú hatástartammal rendelkezik, ezért a permetezést az esetleges újabb betelepülésre célszerű megismételni. Erőteljes viaszos bevonattal rendelkező levéltetvek (pl. hamvas ősziarack-levéltetű) esetében a hatás fokozása céljából javasolt könnyű nyári olajkészítménnyel kombinációban kijuttatni a készítményt.

*Szabadszabó és hajtatott paprikában*, valamint *dísznövény* kultúrákban a védekezéseket az első kolóniák megjelenésekor kell elkezdni, és szükség szerint 1-2 alkalommal megismételni. Dísznövényfajokon előzetes fitotoxicitási vizsgálat elvégzése célszerű.

*Kalászosokban, burgonyában* valamint *dohányban* a védekezést az első levéltetű telepek (kolóniák) megjelenésekor javasolt a védekezéseket megkezdeni. A *burgonyában* és a *dohányban* legfeljebb két alkalommal, 14 napos permetezési fordulóval lehet egy tenyészidőszakon belül kijuttatni a készítményt.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

**Kiskerti felhasználáshoz 10 liter permetlére megadott szermennyiségek:**

kultúra	károsító	kezelések maximális száma!	kezelések közti minimális időtartam (nap)	felhasználható szermennyiség 10 liter vízhez
<b>Burgonya</b>	levéltetvek	2	14	1,5 g
<b>Almatermésűek</b> (alma, körte, birs, naspolya)	levéltetvek	2	14	1,5 g
<b>Őszi- és kajszi- és kajszibarack</b>	levéltetvek	2	14	1,5 g
<b>Cseresznye, meggy, szilva</b>	levéltetvek	2	21	1,5 g
<b>Szabadszabó paprika</b>	levéltetvek	2	14	1,5 g
<b>Hajtatott paprika</b>	levéltetvek	3	14	1,5 g
<b>Szabadszabó dísznövények</b>	levéltetvek	2	14	1,5 g
<b>Hajtatott dísznövények</b>	levéltetvek	3	14	1,5 g

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**

**5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**

Veszélyjelek: **nem jelölésköteles.**

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):** > 2000 mg/kg.

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:** **nem jelölésköteles**

**Méhekre való veszélyesség:** **nem jelölésköteles**

**Tűzveszélyességi besorolás:** **nem jelölésköteles**

**R-mondatok:** nem jelölésköteles.

**S-mondatok:**

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.
- S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
- S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

**S 36/37/39** Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.

**különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!  
**SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!  
**SPe 2** A talajvíz védelme érdekében nem alkalmazható különösen érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen, drénezett talajokon!  
**SPe 3** A vízi szervezetek és a nem cél-növények védelme érdekében a felszíni vizektől és a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

**5.2. Várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0 nap**

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
<i>kalászosok</i>	<b>28 nap</b>
<i>burgonya</i>	<b>14 nap</b>
<i>almatermésűek</i>	<b>21 nap</b>
<i>őszi- és kajsziarack</i>	<b>14 nap</b>
<i>cseresznye, meggy</i>	<b>14 nap</b>
<i>szilva</i>	<b>21 nap</b>
<i>paprika (szabadföldi és hajtatott)</i>	<b>5 nap</b>
<i>dohány</i>	<b>rendeltetés szerinti felhasználás esetén nincs korlátozás</b>

**5.3. munkaegészségügyi óvőrendszabályok**

5.3.1. egyéni védőfelszerelés

5.3.3.1.1. *előkészítőknak* védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőszemüveg, vagy permetező arcvédő, védőlábbeli..

5.3.1.2. *kijuttatóknak* védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőszemüveg, vagy permetező arcvédő, védőlábbeli...

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. *elsősegélynyújtás, terápia:* tüneti-megfigyelő kezelés

5.3.3. *ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**5.4. egyéb környezetvédelmi előírások: -**



**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

6.1. a kiszerelés tömege: 1,5 g, 15 g, 0,14 kg, 0,5 kg, 2 kg

6.1.1. kiskerti felhasználásra vonatkozóan: az 1,5 g-os és a 15 g-os leveles kiszerelések címkéjén a kalászos és a dohány kultúrákat nem szükséges feltüntetni.

6.2. a csomagolóanyag anyaga:

6.2.1. aromazáró, társított tasak, (belül műanyag, alumínium, kívül kasírozott papír) (1,5g, 15 g)

6.2.2. PE műanyag flakon (0,14 kg, 0,5 kg, 2 kg)

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

**8. Forgalmazási kategória**

**III.**

Budapest, **2011. november 10.**

**Dr. Oravecz Márton**  
**elnök**  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*